

624928-2026 - Wettbewerb

Moldau – Komplett- oder Teilbauleistungen im Hochbau sowie Tiefbauarbeiten – Servicii de proiectare și execuția lucrărilor în cadrul proiectului „Reabilitarea liniei de cale ferată Roman – Iași – Frontieră – Etapa I – Elektrificarea liniei Iași – Frontieră (RO) – Ungheni (MD)”

OJ S 175/2026 10/09/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Bauleistungen - Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Întreprinderea de Stat „Calea Ferată din Moldova”

E-Mail: uip.rm@railway.md

Rechtsform des Erwerbers: Öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des Auftraggebers: Eisenbahndienste

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Servicii de proiectare și execuția lucrărilor în cadrul proiectului „Reabilitarea liniei de cale ferată Roman – Iași – Frontieră – Etapa I – Elektrificarea liniei Iași – Frontieră (RO) – Ungheni (MD)”

Beschreibung: Achiziționarea serviciilor de proiectare și execuția lucrărilor în cadrul proiectului „Reabilitarea liniei de cale ferată Roman – Iași – Frontieră – Etapa I – Elektrificarea liniei Iași – Frontieră (RO) – Ungheni (MD)”, în regim Design & Build / Turnkey. Contractul include proiectarea și executarea lucrărilor pe teritoriul Republicii Moldova, inclusiv modernizarea podului feroviar Eiffel peste râul Prut, reconstrucția infrastructurii feroviare și a liniilor cu ecartamentul de 1435 mm din stația Ungheni, electrificarea liniei feroviare la 25 kV, 50 Hz, inclusiv sistemul de alimentare cu energie de tracțiune și linia de contact, precum și lucrările aferente sistemelor de semnalizare, centralizare, comunicații și protecție/relocare a rețelelor ingineresti afectate.

Kennung des Verfahrens: fc545dc3-9468-463a-b4f4-1d089fc53f04

Interne Kennung: ocds-b3wdp1-MD-1788868746386

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: Procedură de achiziție sectorială – licitație deschisă, organizată pentru atribuirea unui contract de proiectare și execuție a lucrărilor în regim Design & Build / Turnkey. Contractul se atribuie pe baza criteriului „cel mai bun raport calitate-preț”, în conformitate cu documentația de atribuire.

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Zusätzliche Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45200000 Komplett- oder Teilbauleistungen im Hochbau sowie Tiefbauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45220000 Ingenieur- und Hochbauarbeiten

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: str. Vlaicu Pârcălab 48 str. Vlaicu Pârcălab, nr. 48, mun. Chișinău MD-2012, Republica Moldova.
Stadt: Chișinău
Postleitzahl: MD-2012
Land: Moldau
Zusätzliche Informationen: Lucrările vor fi executate pe teritoriul Republicii Moldova, pe sectorul de infrastructură feroviară cuprins între frontiera de stat România–Republica Moldova, inclusiv partea aferentă Republicii Moldova a podului feroviar Eiffel peste râul Prut, și stația feroviară Ungheni, în conformitate cu Caietul de Sarcini și documentația de atribuire.

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 5 621 016,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Servicii de proiectare și execuția lucrărilor în cadrul proiectului „Reabilitarea liniei de cale ferată Roman – Iași – Frontieră – Etapa I – Electrificarea liniei Iași – Frontieră (RO) – Ungheni (MD)”

Beschreibung: Contractul are ca obiect prestarea serviciilor de proiectare și execuția lucrărilor în regim Design & Build / Turnkey pe teritoriul Republicii Moldova, în cadrul proiectului „Reabilitarea liniei de cale ferată Roman – Iași – Frontieră – Etapa I – Electrificarea liniei Iași – Frontieră (RO) – Ungheni (MD)”. Lucrările includ modernizarea podului feroviar Eiffel peste râul Prut, reconstrucția infrastructurii feroviare și a liniilor cu ecartamentul de 1435 mm din stația Ungheni, electrificarea liniei feroviare la 25 kV, 50 Hz, inclusiv sistemul de alimentare cu energie de tracțiune și linia de contact, precum și lucrările aferente sistemelor de semnalizare, centralizare, comunicații și protecție/relocare a rețelelor ingineresti afectate, în conformitate cu Caietul de Sarcini și documentația de atribuire.

Interne Kennung: Lot 1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45231400 Bauarbeiten für Starkstromleitungen

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Nu sunt prevăzute opțiuni sau reînnoiri ale contractului.

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Ungheni

Land: Moldau

Zusätzliche Informationen: Lucrările vor fi executate pe teritoriul Republicii Moldova, pe sectorul de infrastructură feroviară cuprins între frontiera de stat România–Republica Moldova și stația feroviară Ungheni, inclusiv partea aferentă Republicii Moldova a podului feroviar Eiffel peste râul Prut și infrastructura feroviară aferentă, în conformitate cu Caietul de Sarcini și documentația de atribuire.

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 24 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 5 621 016,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

Kennung der EU-Mittel: 101233050

Weitere Einzelheiten zu den EU-Mitteln: Proiect cofinanțat de Uniunea Europeană prin

Mecanismul pentru Interconectarea Europei (CEF Transport), în baza Grant Agreement nr.

101233050, proiect 24-EU-TG-IUBorder RO-MD.

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt,

da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Rumänisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 22/09/2026 10:00:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://achizitii.md/ro/public/tender/21673968/lot/12396234/>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://achizitii.md/ro/public/tender/21673968/lot/12396234/>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Rumänisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Garanția pentru ofertă constituie 2% din valoarea estimată a achiziției, fără TVA. Forma, condițiile de constituire și valabilitatea garanției pentru ofertă sunt stabilite în documentația de atribuire.

Frist für den Eingang der Angebote: 14/10/2026 14:10:20 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 14/10/2026 10:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Ofertele vor fi deschise electronic prin intermediul sistemului MTender, în conformitate cu condițiile documentației de atribuire.

Eröffnungstermin — Beschreibung: Sistemul electronic de achiziții publice MTender.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Executarea contractului se va realiza în conformitate cu Caietul de Sarcini, documentația de atribuire, oferta câștigătoare și Contractul, inclusiv cerințele privind proiectarea, execuția lucrărilor, calitatea, securitatea și sănătatea în muncă, protecția mediului, testarea, punerea în funcțiune și recepția lucrărilor.

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Dieses Verfahren fällt unter die Verordnung zu ausländischen Subventionen (FSR)

Elektronische Rechnungsstellung: Nicht zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

Finanzielle Vereinbarung: Plățile se vor efectua conform Contractului și graficului de plăți aprobat: 10% – plată în avans; 80% – plăți intermediare, efectuate eşalonat pentru serviciile de proiectare efectiv prestate, lucrările efectiv executate și recepționate, precum și pentru echipamentele și materialele efectiv furnizate și confirmate de Supervisor și Beneficiar; 10% – plata finală după finalizarea integrală a lucrărilor, recepția și punerea în funcțiune a obiectivului și predarea documentației As-Built.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Întreprinderea de Stat „Calea Ferată din Moldova”

Informationen über die Überprüfungsfristen: Contestațiile se depun la Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor (ANSC), în conformitate cu Legea nr. 20 din 26 februarie 2026 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziții publice, sectoriale și de concesiune. Contestația se depune în termen de 10 zile, începând cu ziua următoare luării la cunoștință a actului/documentelor transmise prin mijloace electronice, sau în termen de 15 zile în cazul utilizării altor mijloace de comunicare. În cazul documentelor publicate în Sistemul informațional „Registrul de stat al achizițiilor publice”, data luării la cunoștință este data publicării acestora în sistem.

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: Întreprinderea de Stat „Calea Ferată din Moldova”

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

Întreprinderea de Stat „Calea Ferată din Moldova”

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt:

Întreprinderea de Stat „Calea Ferată din Moldova”

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Întreprinderea de Stat „Calea Ferată din Moldova”

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Întreprinderea de Stat „Calea Ferată din Moldova”

Registrierungsnummer: 1002600001257

Abteilung: Unitatea de Implementare a Proiectului (UIP CFM)

Postanschrift: str. Vlaicu Pârcălab nr. 48 MD-2012 Chişinău, Republica Moldova

Stadt: Chişinău

Postleitzahl: MD-2012

Land: Moldau

Kontaktperson: Unitatea de Implementare a Proiectului (UIP CFM)

E-Mail: uip.rm@railway.md

Telefon: +373-022-834528

Internetadresse: <https://railway.md/>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://railway.md/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union

Registrierungsnummer: PUBL

Stadt: Luxembourg

Postleitzahl: 2417

Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-Mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: ff030460-75df-41c3-81d2-f4193cc34026 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 09/09/2026 07:18:56 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Rumänisch, Englisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 624928-2026

